

Ville de Montréal

Service du développement économique et du développement urbain
Direction de l'habitation
Division de l'habitation sociale et sans but lucratif

303, rue notre-Dame Est, 4e étage
Montréal (Québec) H2Y 3Y8

Montréal, le 24 mai 2003

Résidants et résidentes de la rue Querbes (entre d'Anvers et de Liège)
et de la rue d'Anvers (de Querbes à l'est de Durocher)

Madame,
Monsieur,

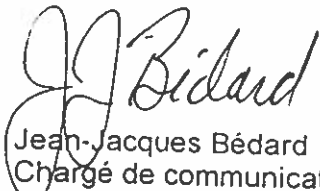
Pour donner suite aux interventions des citoyens qui se sont présentés devant les élus municipaux, lors de la séance du 6 mai du conseil d'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension, la Direction de l'habitation vous invite à une rencontre d'information au sujet du projet de construction de deux immeubles de 30 logements et d'un centre de la petite enfance sur le terrain municipal situé dans le prolongement de la rue Durocher, entre les rues d'Anvers et de Liège.

Cette rencontre aura lieu le 29 mai, à 19 h, dans le local 14-B, au sous-sol du centre communautaire de Parc-Extension, au 419, rue Saint-Roch. La conseillère du district Parc-Extension, Mme Mary Deros, sera présente à cette rencontre pour entendre les différents points de vue sur ce projet. Les représentants des organismes communautaires du quartier, qui sont les promoteurs du projet d'habitation sociale et communautaire et du projet du CPE, seront sur place pour répondre à vos questions.

La réalisation de ces projets doit suivre diverses procédures réglementaires avant d'être autorisée. Notamment, le site Durocher-d'Anvers doit faire l'objet d'une modification au plan d'urbanisme de la Ville de Montréal, qui sera discutée lors d'une séance de l'Office de consultation publique de Montréal, le 2 juin, à 19 h, au centre communautaire de Parc-Extension. De l'information sur le contenu de cette consultation est déjà disponible à la bibliothèque de Parc-Extension, au 419, Saint-Roch, et sur le site Web de l'Office de consultation publique de Montréal (www.ocpm.qc.ca).

La rencontre du 29 mai vise à vous permettre de mieux connaître les projets du site Durocher-d'Anvers.

Au plaisir de vous rencontrer.


Jean-Jacques Bédard
Chargé de communication

Ville de Montréal

SÉANCE D'INFORMATION

sur le projet résidentiel
Durocher-d'Anvers

*Invitation aux résidents de la
rue Querbes (entre d'Anvers et de
Liège) et de la rue d'Anvers (de
Querbes à l'est de Durocher)*

Le jeudi

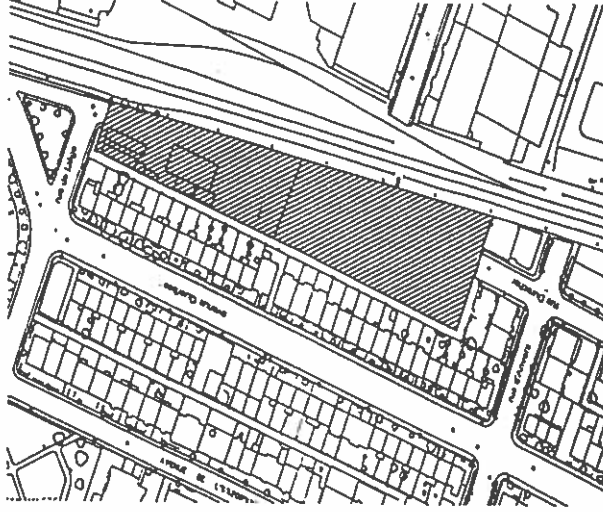
29 mai 2003

19 h

**Au Centre communautaire de
Parc-Extension
419, rue Saint-Roch
Salle: sous-sol 14-B**

**Projet de construction de 60
logements et d'un Centre de la
petite enfance dans le
prolongement de la rue
Durocher, entre les rues
d'Anvers et de Liège**

**Site Durocher-d'Anvers
Coopérative «Durocher-d'Anvers»,
OBNL «HAPOPEX»,
CPE «Autour du Monde».**



comprenant 30 logements pour
des familles à revenu faible ou
modeste. La construction d'un centre de
la petite enfance de 80 places est
également projetée dans la partie nord
de ce site.

Une modification au plan d'urbanisme
est requise pour la mise en oeuvre
d'une partie de ce projet. Elle sera
soumise à une consultation publique le
2 juin 2003, dans le quartier.

Au préalable, nous vous invitons à venir
rencontrer les représentants des deux
projets d'habitation et du CPE. Ceux-ci
répondront à vos questions.

**Les résidents de la rue
Querbes (entre les rues d'Anvers et de
Liège) et de la rue d'Anvers (de la
rue Querbes à l'est de la rue Durocher)
sont tous invités**

Pour confirmer votre présence,
communiquer avec
Mme Lyne Châteauneuf
au (514) 872-2848

Ville de Montréal
Service du développement économique et du
développement urbain
Direction de l'habitation
303, rue Notre-Dame Est
4e étage
H2Y 3Y8

La Direction de l'habitation du Service
du développement économique et du
développement urbain de la Ville de
Montréal vous invite à une séance
d'information sur le projet de
construction de la Coopérative
Durocher-d'Anvers, de l'OBNL
HAPOPEX et du CPE Autour du Monde
sur le terrain situé dans le prolongement
de la rue Durocher entre les rues
d'Anvers et de Liège.

Le projet prévoit la construction de deux
ensembles résidentiels de 3 étages

Ville de Montréal

Service du développement économique et du développement urbain
Direction de l'habitation
Division de l'habitation sociale et sans but lucratif

303, rue notre-Dame Est, 4e étage
Montréal (Québec) H2Y 3Y8

Montreal, May 24, 2003

Residents of Querbes Street (between d'Anvers and de Liège) and of d'Anvers Street
(from Querbes to east of Durocher)

Mrs, Mr.

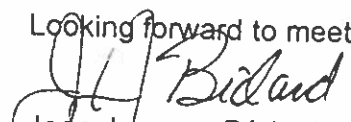
As a follow-up to the concerns expressed by citizens to local city councillors during the Villeray-St-Michel-Parc Extension council meeting which took place on May 6, 2003, la Direction de l'habitation (City of Montréal Housing Department) would like to invite you to an open house to discuss a project involving the construction of 2 residential buildings, each providing 30 apartments, as well as a daycare centre, on the municipal land situated in the continuation of Durocher St between d'Anvers et de Liège.

The open house will take place on Thursday, May 29 at 7 p.m. at the Park Extension Community Centre, room 14-B (basement), located at 419 St-Roch Street. Mme Mary Deros, city councillor for the Park Extension District, will be present throughout the evening to listen to various opinions regarding the project. The representatives of the various community groups proposing these projects will also be available to meet with you and to answer any questions that you may have.

In order for these projects to be built, various approval procedures must be undertaken. For instance, a modification to the borough's master plan is required in order that part of the project be allowed. A public consultation regarding this modification will be held on June 2, 2003 at 7 p.m. at the Park Extension Community Centre. All citizens are welcome to participate in the consultation. Information regarding the consultation is available at the Park Extension library situated at 419 St-Roch St. or on the web site of the Office de consultation publique de Montréal (www.ocpm.qc.ca) which is the organization responsible for holding the consultation.

The open house on May 29 will provide you with the opportunity to examine the proposals for the cooperative and non-profit housing projects as well as the daycare centre.

Looking forward to meeting you !


Jean-Jacques Bédard
Communications Officer

Ville de Montréal

OPEN HOUSE

regarding the residential project
Durocher-d'Anvers

*Invitation to residents of
Querbes St. (between d'Anvers and
de Liège) and d'Anvers St. (between
Querbes and east of Durocher)*

Thursday

May 29

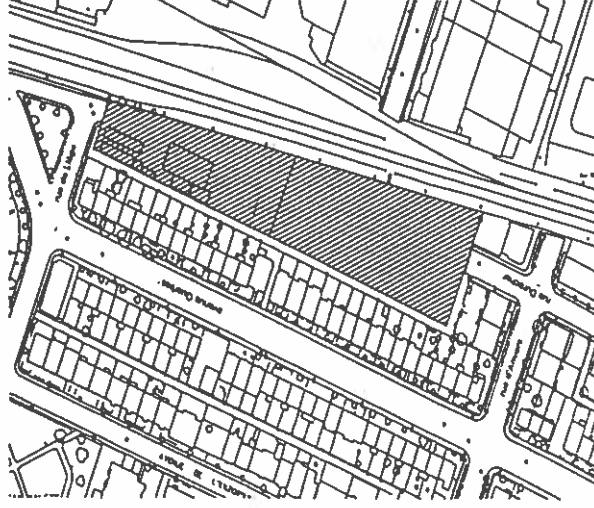
7 p.m.

at the Park Extension
Community Centre
419 Saint-Roch St.

Room: basement 14-B

**Construction of 60 apartments
and a daycare centre in the
continuation of Durocher St.
between d'Anvers and de
Liège**

Durocher-d'Anvers Site
Coopérative «Durocher-d'Anvers»,
OBNL «HAPOEX»,
«Autour du Monde» daycare centre



La Direction de l'habitation du Service du développement économique et du développement urbain of the City of Montréal invites you to an open house to discuss the construction of the Coopérative Durocher-d'Anvers, l'OBNL HAPOEX and the Autour du Monde daycare centre on the site located in the continuation of Durocher St. between d'Anvers and de Liège.

The project involves the construction of two three-storey residential complexes, with each one providing 30 apartments for low or modest income families. The

construction of a daycare centre with a capacity of 80 places is also planned for the northern part of the site.

In order to implement a part of this project, a modification to the borough's master plan is required. A public consultation regarding this modification will be held locally on June 2, 2003.

Prior to the consultation, we invite you to come and meet representatives from the two housing projects and from the proposed daycare centre in order that answers may be provided to any questions that you may have regarding this development.

All of the residents of Querbes St. (between d'Anvers and de Liège) and d'Anvers St. (from Querbes to east of

Durocher) are invited.

To confirm your presence, please call
(514) 872-4630

Ville de Montréal
Service du développement économique et du développement urbain
Direction de l'habitation
303, rue Notre-Dame Est
4th floor
H2Y 3Y8